

Euskaro Español

REVISTA MENSUAL

COMISION DIRECTIVA

Presidente: Nicolás Inciarte—Vice-Presidente: Victoriano Vibanco—Secretario: Angel Fernandez Abad—Pro-Secretario: Saturnino Fernandez—Tesorero: Alejandro Bertiz—Pro-Tesorero: Juan José Villamonte,—Bibliotecario: Victor Aznarez—Vocales: Luis Aizpuru, Antonio Donazar, Rufino Monreal, Miguel Galarraga—Francisco Llano—Inspector de Campo: Alejandro Bertiz—Inspector de Cancha: Antonio Donazar.

COMISION FISCAL

Baldomero Tellechea—Antonio Otegui—Rraulio Tanco

COMISION DE REVISTA

Presidente: Victor Aznarez—Secretario: Juan José Villamonte—Tesorero: Saturnino Fernandez—Vocales: Angel Fernandez Abad, Rufino Monreal.



Fot. Strobach

ALEJANDRO BERTIZ

Rematador y Corredor
Público

COLOCACION DE DINERO
SUCESIONES

Domicilio: San Fructuoso 1721

Esteban Salaberry & Cia.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Frutos del país, forrajes y cereales
en general

Calle COLOMBIA 1249, Esq. Figueroa

Teléf. La Uruguay, 345 - Aguada
MONTEVIDEO

Reservado para el
ACEITE **BAU**

Reservado
PARA LOS ACEITES
“LULÚ” Y “ONENA”

"Eúskaro Español"

Revista Mensual

Local Social: 18 de Julio 885
Teléf. Uruguaya, 3894 (Central)



Quinta de recreo: Larrañaga 246
Teléf. Uruguaya, 296 (Unión)

DESPUES DE LAS ELECCIONES

Conocidos son los resultados de las últimas elecciones del Centro, en las que por la voluntad soberana de una gran mayoría de los socios fué nuevamente confiada a la totalidad de los miembros de la Comisión Directiva saliente, la marcha y administración del mismo.

La confirmación o ratificación en los cargos, a las personas que lo venían desempeñando, revela la conformidad de la gran masa social por la gestión y la labor que ha venido desarrollando la autoridad Directiva.

La importancia numérica de la Asamblea en que tuvo lugar esa jornada democrática, demuestra también, todo el valor moral de esa adjudicación de cargos directivos.

A disputar el triunfo, fué presentada otra lista integrada en su buena parte, con personas dignas de consideración y de todo respeto, que obtuvo un apreciable número de sufragios, pero la voluntad de la mayoría fué decisiva en cuanto a confirmar en su mandato a los destacados elementos, que, durante un año, con ejemplar dedicación y con plausible esfuerzo, han encaminado a la sociedad por el sendero del progreso dignificante.

No dudamos que los elementos componentes de la otra lista harían también obra meritoria, pero era necesario, y hasta conveniente, premiar los señalados servicios prestados por los de la Comisión Directiva saliente y sobre todo, facilitarles los medios de poder continuar desarrollando sus proficuas actividades, en pro de varias interesantes iniciativas que tenían programadas.

Así, el Centro ha de salir ganancioso,

porque con mayor rapidez, tendrán principio de ejecución, muchas mejoras que, exige hoy el Centro, como consecuencia del alto valor moral que ha adquirido.

Y es indudable que para llevar a cabo esa obra complementaria, nadie más apropiado que los que le han creado un programa de acción más amplio, que está en mejor armonía con lo que debe ser una institución de la naturaleza del Centro Eúskaro Español.

En el último año, aquella sociedad prestigiosa sí, que realizaba como única finalidad, reuniones para recreo de sus socios, ha recibido una transformación tan grande, tan radical que, sin desvirtuar el fundamento madre de su concepción, ha sido elevada a un nuevo plano de superioridad tal, que no la puede hacer desmerecer en lo más mínimo, el más completo cotejo que se haga con otras de igual índole o de idéntica finalidad; que no es otra que la clara y terminantemente expuesta en los estatutos que la rigen.

El vasto programa que le asigna el capítulo 1.º, que trata de la denominación y objeto de la sociedad, descuidado durante muchos años, tenía que ser contemplado en una forma que más condice con lo que realmente debe ser y significar ella, en el concierto de las demás. Y esa obra complementaria fué la que inició firmemente, sin titubeos, y con encomiable empeño la Comisión Directiva, cristalizando mejoras apreciables. Pero su obra no está completa y no lo está, por múltiples factores que impiden su rápida realización.

La masa social no acostumbrada o no preparada de antemano para recibir los

hermosos frutos, la ha mirado talvez, con un poco de indiferencia y hasta con temor y desconfianza por el futuro de la misma.

Pero, a poco que analice y que medite, tales desconfianzas y temores desaparecerán y a la indiferencia sustituirá un creciente interés por proseguir esa obra de engrandecimiento, comenzada con tan buenos auspicios y de la cual beneficiará ella en primer término.

De ahí que a los reformadores, a los que no han titubeado en prodigarle los beneficios de su noble esfuerzo, es menester estimularlos y sobre todo secundarlos, para que no desmayen en una empresa, que años ha debió ser acometida.

El Centro necesita y lo exige de sus buenos socios y sostenedores, una armónica y uniforme colaboración. Todos, en un sentido o en otro, pueden contribuir eficazmente al ansiado engrandecimiento.

La Comisión Directiva, que no es exclusivista y que como persigue una finalidad patriótica no pretende para sí el triunfo, desea vivamente, compartir las glorias con todos los que estén dispuestos a ayudarla a cumplir el programa concebido acertadamente por los fundadores de la sociedad.

Ella busca afanosamente el concurso de todos, sin hacer la menor exclusión. De ahí, que reiniciada su labor, gustosa aceptara una indicación del estimado compañero Don Antonio Donazar, formulada a nombre de su señor hermano Fermín, entusiasta colaborador y sincero partidario de la sociedad, tendiente a obtener el concurso de los elementos aportados por la otra lista presentada a la Asamblea. Esta idea contó con las simpatías de destacados socios, como ser los señores Fabriciano Ardaiz y Pedro Montenegro, que fueron comisionados para el efecto.

Se ha pensado, con mucha razón que los otros, tendrán también un programa de acción, que aunque sea distinto, ha de tender al mejoramiento de la sociedad. Siendo así, habrá mucho de utilizable en uno y otro, y en consecuencia, admitirían una conjugación.

Sin embargo, apesar de esta sana intención, ese grupo parece no querer corresponder al desinteresado y noble gesto aludido y prefiere sustraerse a toda actividad benéfica.

Si es así, no deja de ser lamentable esa

actitud indiferente, no justificada y que se trocaría perjudicial para la sociedad, si los que la practican ejercieran el mando de la misma.

Si su preocupación por ésta es sincera, si sus intenciones son patrióticas, no pueden negarse de ninguna manera a una obra de mejoramiento provechoso, porque no podemos suponer que esos señores, prefieran la vida anémica y simple de la sociedad, sin ideas de mejoramiento y de perfección, como son las que persiguen todos lo que acarician un ideal.

La pasividad es suicida y el estancamiento no es tampoco saludable ni consolador.

"Reformarse es vivir", dijo el gran Rodó con muchísima razón. Vejetar, esperar pacientemente que pase el tiempo, en una estéril meditación, es como hacer honor a aquella máxima de F. Sánchez, que dice: que el "hombre sin carácter es un muerto que camina." No hacer nada por el engrandecimiento de la sociedad es como dejarla abandonada a los embates de la suerte y para eso es preferible liquidarla. O es una de las mejores, sino la mejor, o se le borra el nombre que en esa forma usurpa.

El porvenir, el progreso y el éxito, es de los fuertes. A trabajar pues, con ahínco, que no ha de ser seguramente ningún vasco, el que quede a la mitad del camino, mordiendo el polvo de la derrota...

Nuevo sistema de control

La Comisión Directiva, acaba de aprobar en principio, un importante sistema de control, que ha combinado su activo secretario, el señor Angel Fernández Abad, a fin de simplificar y asegurar la eficacia de la contabilidad.

Dicho sistema consiste en un fichero, de esos que se usan en las grandes oficinas, técnicamente organizadas, en el que ocupando cada uno, una tarjeta, figurarán todos los socios de la institución.

En esa tarjetas individuales se establecerá el nombre y apellido del socio; su categoría y si es activo, donde nació, él o sus ascendientes; fecha de ingreso y de cese. En esa tarjeta se indicará así

mismo, las cuotas pagas, habiendo espacio para sesenta meses.

Formando pues, el fichero, en un instante puede conocerse el número de socios y la situación en que están respecto a sus obligaciones con la sociedad.

La Comisión Directiva que desea que exista el más amplio control en las entradas de fondos, así como en las salidas, ha autorizado al propio señor Fernández Abad, para que recabe un presupuesto del fichero, con el sano propósito de adoptarlo, vistas las conveniencias que ofrece.

El fichero de referencia además de servir para un eficaz control, constituirá el verdadero registro social.

El local central

A las adquisiciones hechas para el local central con recursos provenientes de la kermesse, debe agregarse ahora, la de una artística chapa, con la leyenda del Centro, que ha sido colocada al lado de la puerta de entrada y la de tres astas de banderas instaladas en la parte superior del edificio.

También en el balcón, se ha hecho una artística instalación eléctrica, para ser utilizada en las noches de grandes solemnidades o de fiestas nacionales, que el Centro deba asociarse.

Esa instalación, efectuada por una casa importante de esta plaza, la de la firma Urtet y Cia., avisadora en esta Revista, es un modelo de sencillez y buen gusto y permite que una vez usada orezca un brillantísimo aspecto.

El trabajo artístico realizado es digno de la sociedad para la cual fué concebido y para la principal avenida de la ciudad.

No hay duda alguna pues, que estos exponentes exteriores, darán una clara idea a los que no nos conocen, del valor e importancia del Centro Eúskaro Español.

Nuevos socios

En las sesiones de la Comisión Directiva actual, han sido aceptados como socios, sean activos o cooperadores, los siguientes señores:

NICOLAS INCIARTE
FRUTOS DEL PAIS, NEGOCIOS

INCIARTE & ABREU
VENDEDORES
DE GANADO EN TABLADA

BARRACAS Y OFICINAS:
CALLE Dr. JULIO HERRERA Y OBES 1674
MONTEVIDEO

Carlos Gorriti, Vicente Badetto (hijo) y Félix Crosa, presentados por el señor Luis Haedo Torres; José Castro y Andrés Lagomarsino, por el señor Carlos Amado; Elber B. Russomanno y René Dalto por el señor Hugo Lens; Víctor H. Astraldi y Pedro Oscar Russi, por el señor Roberto Maquieira; Julio Imaz y Julio Dell'Avo, por el señor J. C. Arcieri; Alferez Rodolfo De Rago, Alferez Antonio Marquez y Juan Bulla, por el señor Oscar M. Ruibal; Felipe Roberto Siviño, por el señor Juan Carlos Rial; Juan Sánchez, por el señor Felipe Briuzuela; Luciano Gascue, por el señor Justo Aizcorbe; Tomás Larronde, Julián Bañico y Lorenzo Cioca, por el señor Angel Fernández Abad; Pablo Vidal y Ramón Pablo de León, por el señor Juan Bieltes; Melquiades Llambias y Joaquín D'Messi, por el señor Juan Carlos Arcieri; José Vázquez, por el señor Gregorio Alvarez; José Echezarreta, por el señor Pedro Eldoayen.

El Sr. Iraizoz y nuestro Centro

Montevideo, Marzo 25 de 1925.

Señor Don Ramón Iraizoz.

De nuestra más distinguida consideración:

El fallecimiento de su amantísima esposa, la señora Ana Belsegui de Iraizoz, ha repercutido dolorosamente en el ánimo de esta Comisión Directiva, que comparte con usted la inmensa pena que le embarga, por tan irreparable como sensible pérdida.

Si algo lamenta profundamente, es que circunstancias excepcionales, lá hayan impedido conocer más a tiempo el luctuoso acontecimiento, a fin de testimoniarle más de cerca al apreciado compañero, ese su pesar, y presentarle su más sentida condolencia.

En sesión de la fecha, al ponerse la Comisión Directiva de pie en homenaje a la memoria de la virtuosa dama que lo acompañara a formar su respetable hogar, ha quedado al propio tiempo resuelto enviarle esta nota para exteriorizar nuestros sentimientos amistosos y formulando sinceros votos porque la santa resignación descienda sobre su atribulado corazón.

Al cumplir la decisión de la Comisión Directiva, reitero nuestra justificada lamentación por no haber podido acompañarle en la hora del agudo dolor que embargaba su noble espíritu, tan duramente castigado.

De usted afectísimo y S. S.

Victoriano Vibanco,
Vicepresidente.

Angel Fernández Abad,

Secretario.

Montevideo, Marzo 31 de 1925.

Sr. Vicepresidente del Centro Eúskaro Español, don Victoriano Vibanco.

De mi más alta consideración:

Con la expresión del más sentido reconocimiento, quiero hacer llegar a usted y a los demás miembros de esa distinguida Comisión, el eterno agradecimiento, por las muestras de sincera condolencia compartidas en la gran desgracia que nos abruma.

Lo saluda con su más alta consideración.

Ramón Iraizoz.

La paz en Marruecos

INFLUENCIA DE UN VASCO?

A "El Diario", pertenece esta noblemente inspirada nota.

Todo hace suponer, a pesar de las re-

Taller Mecánico de Alta Precisión

Depósito de Automóviles con o sin limpieza. Compra Venta de automóviles nuevos y usados.

GARAGE del CENTRO

de LUIS AIZPURU

Venta de Bencina, Aceite, Grasas, Estopa y Accesorios en general. Arreglo de Automóviles y Lanchas

Teléfono LA URUG. 1963 - Central

Buenos Aires, 415

Montevideo

tiencias justificadas con que nuestros corresponsales transmiten la información, que hay algo concreto en los rumores de paz que en estos momentos llevan de alegría al noble pueblo español. Vieja aspiración de España, unánimemente sentida, la de poner término a la guerra de Africa en la que, al decir del poeta, "no hay un pedazo de tierra sin una tumba española", parece que se halla en camino de ser conseguida en las condiciones en que la madre patria ha puesto termino siempre a sus guerras: con honor.

Conocidas las gestiones que el propio Abd -el-Krim ha iniciado y el esmerzo que algunos españoles de prestigio como el naviero bilbaíno Echevarrieta, han puesto en el sentido de apoyarlas en cuanto las pretensiones del jefe moro son compatibles con el honor y las aspiraciones del pueblo español, no parece aventurado pensar que la hora de la paz se halla más cercana de lo que pudiera creerse. Ayuda a sostener esta creencia optimista la circunstancia de que España no busca nuevas conquistas en Africa ni mayor ensanche a los dominios siglos atras conquistados a punta de lanza. Sus legítimas pretensiones no han ido más allá que a mantener una situación anterior, reconocida ampliamente en tratados y conferencias de carácter internacional y semejante, por lo demás, a la que mantienen casi todas las naciones de Europa que se han caracterizado por la política del régimen colonial.

Decir la suma de sacrificios de todo orden (sangre y dinero) que la guerra con el moro significa para la madre patria, equivaldría a repetir hechos por todos conocidos. Preocupación nacional

constante, absorbe buena parte de las energías más vitales, polarizando las atenciones que el gobierno quisiera dedicar a los problemas internos. Sin que pueda precisamente decirse que hay cansancio —nunca lo tuvo España para guerrear— puede afirmarse que existe el deseo unánime de resolver el problema de Africa. Explicase ello sin mayor dificultad. En pleno renacimiento de toda clase de fuerzas y actividades, llena de vida plétórica, pujante más que nunca. España ansía eliminar la preocupación de Marruecos para entregarse de lleno a la obra de progreso y de engrandecimiento que con tanto éxito viene realizando en todos los aspectos de su vida nacional.

Hay un rumor. Posiblemente, algo más de un rumor. Formulamos votos en el sentido de que resulte, cuanto antes, una hermosa realidad.

Informaciones telegráficas

MADRID. — Desde Santander, Oviedo y Bilbao se reciben despacho comunicando que sigue el intenso temporal de nieve.

Los trenes de varias líneas del norte están detenidos por la nieve.

MADRID. — Comunican de Bilbao que según los informes que se tienen el pasivo de la Sociedad Unión Minera asciende a la suma de 160 millones de pesetas.

MADRID. —El banquero señor Echevarrieta visitó al Presidente interino del Directorio Militar, vice almirante Magaz, con objeto de estudiar la forma de resolver el asunto relacionado con la suspensión de los pagos de la Unión Minera.

Afirma el señor Echevarrieta que el pasivo de esta institución alcanza solamente a noventa millones de pesetas.

MADRID. — Las estadísticas publicadas respecto a la riqueza agraria, demuestran que está representada en esta forma: Galicia, con 1.041 millones de pesetas; Cataluña y Baleares, con 1.042 millones; Levante, 957; Mancha y Extremadura, 873; Castilla la Nueva, 797; Castilla la Vieja, 770; Andalucía, 701; Aragón, 648; León, 608; Cantabria y Asturias, 534; Navarra y Rioja, 374, y Canarias 131.

**Restaurant y Fábrica
de Productos Porcinos**

DE

J. BERTIZ & Cía.

Especialidad en el ramo

Av. Grial. FLORES 2502

Mejoras en el Local Recreo

En sus últimas sesiones la Comisión Directiva ha autorizado diversas mejoras imprescindibles en el local-recreo.

Al efecto, comisionó al señor Antonio Donazar para que hiciera arreglar las baldosas de los zócalos que se encontraban en mal estado y las maderas de las mesas.

También, habiéndose denunciado que talvez, por efecto del tiempo, las instalaciones eléctricas se encontraban a tierra, encomendó al señor Saturnino Fernández, para que hiciera arreglar a la brevedad, posible los inconvenientes.

Fue autorizado el secretario señor Angen Fernández Abad, para pedir precios a fin de adquirir un juego de sapos a instalarse en el local.

Finalmente, la Comisión Directiva ha impartido las órdenes del caso para impedir la entrada al local de animales sueltos. Tan sólo podrá permitirse la entrada de vehiculos de tracción a sangre, a condición de que no desencillen. Esta medida se adopta, con el sano propósito de evitar posibles desperfectos y aún la suiedad que producen los animales.

Un año de vida

Con este número, la Revista del "Centro Eúskaro Español", cumple un año de existencia.

Por tan jubiloso motivo, nos complace en enviar un saludo cordial a todos los socios de la institución y a los demás colegas de la prensa.

*Los Vascos residentes
en América*

JURISPRUDENCIA SOBRE
HERENCIAS

Por el despacho telegráfico que va más abajo, se verán los pormenores de un pleito en el que acaba de fallar la justicia española, y por el cual se desconoce a un ciudadano uruguayo, el derecho de herencia de bienes troncales en la península.

Dice así el telegrama aludido:

Madrid. (Havas). — El Tribunal Supremo de Justicia falló en el recurso de apelación relativo a la aplicación del derecho foral en Vizcaya.

Se refiere al testamento de un vasco residente en la República O. del Uruguay.

Este asunto tiene excepcional importancia desde el punto de vista jurídico y fué seguido con sumo interés, no sólo por los interesados, sino también por los juristas. Se trata de un caso que no se había planteado hasta ahora ante los tribunales. El fallo tiene además excepcional importancia para los nacidos en Vizcaya y residentes en las repúblicas americanas.

Los antecedentes de este asunto son los siguientes: Un señor vizcaino llamado Elias Urritaecochea, falleció en Montevideo y abierto su testamento se supo que dejaba por heredero de sus bienes en aquella república a un pariente de nacionalidad uruguaya. Además disponía de bienes troncales en Vizcaya que pasaron a poder del mismo heredero. El causante había llegado a aquella república muy joven y no había tomado carta de ciudadanía. Los parientes troncales impugnaron lo que se refiere a la disposición de bienes raíces situado en territorio sometido a derecho foral, alegando que de acuerdo con dicho derecho, tenían preferencia sobre cualquier otro heredero y que en esta parte el testamento era nulo. El pleito en primera instancia se falló de acuerdo con el régimen foral y apelada la sentencia se consideró que el testamento era válido en todas sus partes. El fallo del tribunal declara que el testador no podía disponer de sus bienes

Iriarte Hnos. & Bofill

Ventas y Escritorios: CERRITO 531
Depósito: PIEDRAS 522

**Almacén de
HIERROS y ACEROS**

Maquinarias y Herramientas para
Herreros

ARTICULOS PARA CARRUAJES

EJES, RESORTES. Etc., Etc.

MONTEVIDEO

raíces troncales situados en territorio aforado sin atenerse a los derechos de los parientes troncales y sostiene que es aplicable la ley sobre fueros de Vizcaya y por lo tanto los bienes en litigio pertenecen a los parientes vascos.

Hijos ilustres de España

Un diario español realizó un concurso para determinar cuales son los que en las distintas regiones de España, más se destacan en las artes, ciencias y letras.

En la época oportuna el plesbicitó daba el mayor número de votos a los siguientes:

Joaquin Costa, Mariano de Cavia, Goya; Miguel Fleta, Zaragoza; M. Linares Rivas, E. Pardo Bazan, M. Murguía, W. Fernández Florez, E. Pondal, C. G. de la Riega, N. Quiroga, Raimundo Riestra, Pontevedra; Miguel de Unamuno, Ramiro de Maeztu, Antonio Trueba, Bilbao; Jacinto Benavente, E. Carrere, Alfonso XIII, Madrid; V. Blasco Ibáñez, Mariano Beullinre, Valencia; Casares Gil, Rosalia Castro, A. Montero Rios, Santiago; E. Castelar, S. Moret, Cádiz; A. Vives, Barcelona; C. Méndez Núñez, Vigo; G. Bécquer, Murillo, Sevilla; M. Curros, Enriquez; Lamas Carvajal; Nau de Allariz, Orense; Pío Baroja, Grandmontagne, San Sebastián; A. Guimerá; B. Pérez Galdós, S. Cruz de Tenerife; N. Salmerón, Almería; Tallavi, Melilla; Montes. Lugo; C. Arenal, El Ferrol; M. Méndez y Pelayo, Santander.

Por Ramón y Cajal

El football en España

Lo que debe hacerse

LOS SONADOS TRIUNFOS DE LOS VASCOS

Un diario metropolitano ha dicho acertadamente lo siguiente:

Debería hacer España por Ramón y Cajal algo más que erigirle un monumento, con ser éste un homenaje solemne: difundir sus obras por el extranjero; procurar que su nombre suene en los más lejanos países; darle, después de un grandioso plebiscito, la representación de la ciencia nacional.

Porque España necesita, ahora más que nunca, un hombre representativo de su intelectualidad, que sea por completo ajeno a las turbulencias de la política, no esté a merced de polémicas y discusiones de bandos y teorías y haya sido unánimemente consagrado por todos los sectores de su país.

No puede decirse que Ramón y Cajal represente una determinada tendencia filosófica. Es el hombre de ciencia completo, incansable, en cuyo laboratorio se encierra una escuela de inconfundible patriotismo.

Es el sabio que se anticipa a todas las posibilidades científicas, que se renueva constantemente al compás de las más arraigadas conquistas universales.

No hay en el mundo histólogo que pueda con razón sentirse superior a Cajal. Por eso, como nos queda mucho tiempo para pensar en nuestros grandes héroes, ya que eso de la política es letra muerta, y como le hace mucha falta a España oponerse con toda su alma a los viejos desdenes históricos, ningún momento más oportuno que el presente para afianzar con el nombre de Cajal la personalidad española.

Vaya él delante de nosotros, escrito como un lema en nuestra bandera. Y escribanse las crónicas y laboren los historiadores de tal suerte que al cabo de los años sea Ramón y Cajal acreedor a un capítulo entero de la historia de España.

En nuestro número anterior, al transcribir párrafos de un artículo de un diario español, haciendo el balance deportivo de 1924, en la madre patria, en el que se destacaba el football, juego éste que se practica con todo entusiasmo y con verdadera maestría en algunas regiones, como las vascas por ejemplo, destacábamos que algunos contratiempos sufridos se debía a la indecisión y falta de carácter y sobre todo a ciertas imposiciones que dignamente no eran tolerables.

El crítico que sentaba esas premisas, sostenía la necesidad de una reacción en los procedimientos, si querían ocupar el sitio que dignamente les correspondía.

Si esta se ha operado, desde luego, los resultados con ella alcanzados, son seductores y decisivos.

El football español es hoy por hoy un elevado exponente de tan noble deporte, como demuestran los sugestivos éxitos, conquistados en estos últimos días.

Y esos éxitos que han repercutido clamorosamente en todas partes, surjen de las regiones cuyos formidables cuadros realizaron indiscutibles proezas, venciendo nada menos que al Boca Juniors argentino, que, viajando por Europa, pretendía superar la gloria conquistada por los uruguayos en su paseo triunfal por el viejo mundo que culminó en Colombes donde se les consagrara como campeones mundiales.

En Irún, primero, el conjunto del Real Unión, campeón de España, venció en brillante forma a los argentinos, que más tarde, en Bilbao, sufrieran otra seria derrota, impuesta por el formidable Athletic. Con esta el potente cuadro argentino sufría una tercera derrota, pues ya había experimentado la primera, en Vigo.

Los legítimos éxitos de los vascos y del cuadro de Vigo y los contrastes del Boca Juniors, han provocado como es

Pedid telefónicamente productos

de la « Panificadora Artigas »

natural, los más variados comentarios, tendientes unos a disminuir su magnitud y otros a empañar las glorias de los vencedores.

En América, en la que tanto culto tiene el interesante deporte, la prensa de ambos países del Plata, sigue discutiendo arduosamente alrededor del asunto. Un diario de Montevideo, refutando comentarios de la prensa argentina, ha dicho:

"Asumen ya caracteres de desastre las repetidas y expresivas derrotas que los jugadores de football argentinos han sufrido en la península Ibérica. Lo que al principio creímos que sería obra de la fatalidad o del azar, va resultando un hecho normal, consecuencia lógica de los factores concurrentes en la determinación de los sucesos.

"Ha quedado ya manifiestamente probado que los jugadores representantes del football argentino no son, por cierto, superiores a los hispanos. Esto ha puesto a algunos órganos de la vecina orilla en el trance de filosofar sobre esto y aquello de más allá, en el afán de buscar explicaciones a la estrepitosa caída de sus caros sueños.

"Está bien que los que sufren tan tristes desengaños se desahoguen como puedan. Pero está pésimamente mal que se pretenda justificar las derrotas de los footballers argentinos, empañando glorias ajenas que han sido conquistadas con bellos y caballerescos hechos y no con artículos de diario o a botellazo y pedrada limpia."

En cuanto al cuadro uruguayo, de el Nacional, ha recibido también, un doble contraste en Barcelona, donde cayera vencido por los catalanes.

Todo esto revela pues, que hispana es hoy por hoy, el país del mundo que mas terribles rivales ha opuesto a los campeones olímpicos y a quienes han pretendido superarlos, señalando una reacción eficaz y avasalladora.

Por nuestra parte, nos complace señalar los recientes e indiscutibles triunfos de los pirenaicos, porque ellos revelan que no estábamos muy descaminados cuando hacíamos compartir a aquellos, las glorias conquistadas en Colombes por los campeones olímpicos, entre los cuales según lo hicimos notar oportunamente, figuraban prestigiosos jugadores descendientes de vascos. Quiere decir

XX

Joyería IRIS

de

Angel Fernandez Abad

Relojos

Alhajas

Brillantes

Talleres de Alta Precisión

Teléfono: 2816 Central **18 de Julio, 903**

XX

pues, que la influencia de la sangre, en el noble deporte que conquistara tantos memorables días de gloria para los uruguayos, es decisiva.

He aquí ahora, el comentario que sugiere a "El Diario Español", los triunfos vascos, comparándolos con su desgraciada actuación, en otro hora, entre nosotros:

Los vascos se desquitan. — Donde las dan, las toman.

Aquellos jugadores vascos, cuya mala estrella guió todos sus pasos en estos países hacia la derrota, acaban de tomar-se un buen desquite.

Quienes desconozcan la importancia del "football" vascos, juzgándolo tan solo por la desdichada actuación de aquel "team" guipuzcoano en el Río de la Plata, habrían experimentado una fuerte sorpresa al enterarse de la aplastante derrota sufrida anteayer en Irún por el cuadro argentino. La cosa, sin embargo, no tiene nada de insólito desde que el Real de Irún se ha señalado como campeón de España en mas de una ocasión. Y si bien en el cuadro que se midió anteayer con los argentinos figuran varios jugadores que integraban el "team" que visitó estos países, una cosa es el conjunto armónico, homogéneo y disciplinado que venció en buena ley al Boca Juniors, y otra muy distinta aquel cuadro que se formó apresuradamente eligiendo los jugadores al azar, sin conocerse en la cancha, sin entrenamiento y sin homogeneidad alguna en el conjunto. Para nadie es un secreto que aquellos jugadores vinieron a Sud América, engañados, sin la menor noción de lo que era el football en el Río de la Plata. Tan descuidados

PROVISION BILBAINA DE FLORIANO RUIZ

Calle COLONIA 1248, Esq. VI - Teléfono: LA URUGUAYA Núm. 1974 Cordón

Surtido general en artículos del ramo. Especialidad en Vinos Finos, Licores, Galletitas y Conservas surtidas — Especialidad en frutas de estación. Nacionales y Extranjeras. — Las mejores especialidades son permanentes en esta casa. Recibidas directamente —

venían, confiando en su buena estrella, que hubo más de un jugador que engordó sus buenos kilos durante la travesía.

La experiencia les resultó cara, pero, provechosa, al fin. No diremos que los vascos se la tenían guardada a los argentinos, pero ante la derrota que les infligieron a estos no puede menos de considerarse el loable esfuerzo realizado ahora para rehabilitarse frente a sus adversarios.

La victoria del Real Irún ha sido amplia, terminante, decisiva. Ni siquiera cabe alejar en esta ocasión, como se hiciera a raíz del contraste sufrido en Vigo por los argentinos que la actuación del juez fue incorrecta y parcial, puesto que el juez que actuó en este match era argentino".

NACIONAL Y LOS VASCOS

Un telegrama de Bilbao, inornno oportunamente, lo siguiente:

La Delegación del Club Nacional de Football que había comprometido las fechas del 12 y 15 del mes en curso para jugar con el Athletic de esta ciudad, propuso idénticos días a los dirigentes barceloneses, negándose a jugar en esta localidad. La Federación Nacional inmediatamente que tuvo conocimiento de esta actitud de los uruguayos, envió circular a todos los clubs españoles a fin de que se abstuvieran de concertar encuentros con el campeón uruguayo hasta que se arreglara esta incidencia.

Ayer se reunieron en Madrid, los delegados de Bilbao, Barcelona y de la Federación Nacional, acordando que los uruguayos jueguen el 12 y 15 del corriente en Barcelona, pudiendo las autoridades deportivas de Bilbao, obtener otras fechas."

No creemos que los uruguayos hayan querido hacerle un desaire a los vascos, y que razones fundamentales han impedido cumplir sus compromisos, pero de cualquier manera la actitud de la Federa-

ción Nacional de Bilbao, era la que correspondía.

La incidencia, fué felizmente arreglada satisfactoriamente, mediante las sinceras explicaciones de los uruguayos.

Imp. oración

Dedicada a la Srta. Amanda Bigatti, afectuosamente.

A veces creo que vivo, en un inmenso infierno
y en las tristezas mías, veo el manto del dolor
pues comprendiendo lloro, cuan llora un niño
[tierno
sumergido en mi lecho, maldiciendo el amor.

De mis noches de angustias, sólo Dios es testigo
cuando de mis entrañas, vibra su diapason
mi alma se siente sola, sin amparo ni abrigo
sin alientos, sin fuerzas se siente el corazón.

Y voy a los jardines, a besar a las flores
a mezclarme entre ellas, por ver si ahogo un mal
pues me siento embriagado, por repudio y por
[licores
y comprendo que mareno, hacia un triste final.

Entonces reprimino, las indignas caricias
que tiene mi existencia, porque nego a creer
que en las horas amargas, los días, no son días
que la vida, no es vida, que el querer, no es
[querer.

Por todos mis martirios, te imploro amada mía
que des paz a mis penas, con fe y con gratitud
y me guies por la senda, que conocí aquel día
el día que iluminastes, mi tierna juventud.

Román Machado Scoto.

Montevideo, Febrero 27 de 1925.

¡Tenía que ser vasco!

Dice el refrán que donde menos se piensa salta la liebre.

¿Quién se iba a imaginar que en Irún

surgiría un shoteador tan formidable como ese Petrone con boina de vasco, que se llama Errasquin?

El solito se ha hecho los cuatro "goals" que les metieron los del Irún al Boca Junior. Primero uno, al ratito otro, enseguida otro y poco después otro tanto más. ¡Qué bárbaro!, dirían los del Boca Juniors.

Y la verdad es que se necesita ser vasco y llamarse Errazquin para meter cuatro veces la pelota en la valla adversaria.

De "El Diario Español".

I. URTET y Cia.
ELECTRO - TECNICOS

ELECTRICIDAD en GENERAL

Ascensores. Dinamos, Acumuladores, Monta cargas. Motores Magnetos

PROYECTOS y PRESUPUESTOS

Teléfono: LA URUG. 816 (Cordón)
VI 1421 MONTEVIDEO

La Exposición Ibero-Americana de Sevilla

El dignísimo representante diplomático de España, ha tenido la exquisita amabilidad de obsequiar a nuestro Centro con un ejemplar del programa de la Exposición Ibero-Americana de Sevilla, que se inaugurará el 17 de Abril de 1927.

El programa confeccionado para el importante certamen, del cual nos iremos ocupando en numeros sucesivos, consta de nueve secciones a saber: Arte, Historia, Industria y Comercio, Agricultura y Ganadería; América y Portugal; Turismo; Deportes; Congresos y Fiestas.

Para mejor ilustrar respecto al origen de esta iniciativa, publicamos la exposición del Presidente del Directorio y del Real decreto, que la acoge favorablemente:

EXPOSICION

La Exposición Ibero-Americana que ha de celebrarse en Sevilla, supo recoger desde el primer momento el anhelo patriótico de estrechar los lazos que por fortuna existen entre España y los países de Portugal y América.

Partío de Sevilla esta iniciativa, como en siglos anteriores habian partido de aquella ciudad las gloriosas expediciones que conquistaron tierras americanas y las que dieron por vez primera la vuelta al mundo.

Sevilla, que vió edificar la primera casa de contratación con las Américas, que custodia el Archivo de Indias; que dió pródigas sus hombres para la coloniza-

ción del Nuevo Mundo; Sevilla, que llevó la cruz a través de los mares e hizo que su Catedral tuviera por filiales a todas las iglesias y los obispados americanos, solicitó el honor de convocar en su recinto a esa magna Asamblea, cuyo espíritu es el de la más cordial y perdurable fraternidad.

Auxiliar y sostener este propósito es para el Directorio servir uno de los más evidentes intereses de la Patria; es consagrar un pasado glorioso cuyo recuerdo estimula para avanzar en la empresa que España entera siente y desea, y es, por último, reconocer la legítima aspiración de que sea solar de llegada el que fué lugar de partida para aquellas hazañas, que registra con orgullo nuestra historia.

Madrid, 14 de Noviembre de 1923. — Señor A. L. R. P. de V. M. Miguel Primo de Rivera y Orbaneja.

REAL DECRETO

A propuesta del jefe del Gobierno, presidente del Directorio militar, y de acuerdo con éste, vengo a decretar lo siguiente:

Artículo 1.º La Exposición Ibero-Americana de Sevilla se inaugurará el domingo 17 de Abril de 1927.

Art. 2.º El día 2 de Mayo siguiente a la fecha inaugural se celebrará la Fiesta de las Naciones, con asistencia del Gobierno y las representaciones oficiales de Portugal y las Repúblicas americanas que hayan aceptado la invitación de España para dicho acto.

A partir de este día, y durante los sucesivos del mes de Mayo, irán desarrollándose los congresos y conferencias

Los mejores Licores, Jarabes Sodas y Aguas Gaseosas

son de la **Fábrica Lataillade**

¡PÍDALOS VD.!

Avenida GRAL. FLORES 2100 y YATAY 1502
TELÉFONO: 140 AGUADA

convocados por el Gobierno con la antelación oportuna, para estudiar y tratar los problemas de comunicaciones, comercio, banca y, en general, de los intereses morales y materiales entre España, Portugal y los países americanos, conforme al objetivo nacional asignado al Certamen de Sevilla, expresamente determinado en el Real decreto de 9 de Noviembre de 1922.

He aquí ahora, la carta con que el señor Ministro de España envió a nuestro Centro el ejemplar del programa referido:

El Ministro de S. M. El Rey de España
B. L. M.

al señor Presidente de la Sociedad Eúskaro Español y tiene el agrado de enviarte, con destino a la Biblioteca de esa Institución, un ejemplar del Programa de la Exposición Ibero-Americana de Sevilla.

Manuel G. de Acilu

aprovecha gustoso esta ocasión para reiterarle el testimonio de su consideración más distinguida. — Montevideo, 26 de Febrero de 1925.

Del Sr. Fabriciano Ardaiz

Nuestro caracterizado socio, el venerable patriarca Don Fabriciano Ardaiz, haciendo efectivo una vez más su inquebrantable cariño por el Centro, acaba de

hacer una donación importante, que consiste en una colección de obras interesantes y valiosas que vendrán a enriquecer la biblioteca de la institución.

El señor Ardaiz, según parece, nos deja por un largo de tiempo, que proyecta pasarlo apaciblemente en los patrios lares y ha querido en esa forma vincular su nombre a esta sociedad, en la que tanto se le distingue y aprecia y en la que cuenta con invariables amigos.

Don Fabriciano, con su generoso desprendimiento queda consagrado también, en nuestro local - central, que es el que posee la biblioteca que recibirá los ejemplares donados, como se ha consagrado en nuestra quinta-recreo, al transplantar un retoño del histórico árbol de guernica, que él ha venido cuidando con verdadero cariño paternal.

He aquí la carta que el venerable vasco ha enviado a la institución:

Montevideo, Abril 7 de 1925.

Sr. Presidente del Centro Eúskaro Español, don Nicolás Inciarte y su digna Comisión Directiva.

Junto con la presente, remito a Vds. para reforzar la Biblioteca del Centro, los siguientes libros:

1 ejemplar de la Ilustración Ibérica (1891-96-97); 1 id de el Ejército Español; 1 id id la Ilustración Artística; 1 id id la Semana Popular; 1 id id la Ilustra-

ción Universal; 2 id id el Mundo Naval (1898); 2 id id Historia de Gil Blas (número 1 y 2); 2 id id Las hijas sin madre (N.º 1 y 2); 1 id id La Inquisición (N.º 1); 1 id id El Fraile; 1 id id El Fogón; 1 id id El Lector oriental; 1 id id Actas de las sesiones de Congreso; 1 lote de libros varios.

Sin más saluda al señor Presidente y a su digna Comisión muy atte. su afmo. y S. S.

Fabriciano Ardaiz.

miento de la sociedad representativa de nuestros intereses morales.

Reciba el apreciado amigo y compañero, la sincera expresión de nuestro invariable afecto.

De usted afmo. y S. S.

Vitoriano Vibanco,

Vicepresidente.

Angel Fernández Abad,

Secretario.

En ocasión de este obsequio, se ha enviado al señor Ardaiz, la siguiente nota:

Montevideo, Abril 15 de 1925.

Señor Don Fabriciano Ardaiz.

Distinguido consocio y compatriota:

La Comisión Directiva que me cabe el honor de presidir, ha recibido con la más viva simpatía y satisfacción, la generosa donación que se ha dignado hacer para la Biblioteca de nuestro querido Centro.

Para ella, ese gesto altruista suyo, cobra un inmenso valor moral, aparte del material que significa, porque refleja, para honor del Centro y de nuestra querida patria ausente, el espíritu de confraternidad y de asociación que alienta a través de fronteras y el grandioso interés que provoca todo lo que tiene sabor natal o que contribuye a enardecer los sentimientos del amor al terruño, de todo lo cual, es y debe ser un fiel exponente en el Uruguay, esta Sociedad de los vascos.

Por eso, al felicitarse por su generoso desprendimiento, cree que en su deber está agradecer además del aporte material que representa, el significado de su actitud, ansiando que ella sirva de ejemplo y consagre en las conciencias dormidas, la idea de la obligación ineludible de procurar en todo sentido, el engrandeci-

Los miembros de la Comisión Directiva en vista de este nuevo gesto del benemérito compañero, y con motivo de su viaje ha resuelto despedirlo con una comida que tendrá lugar el día de España, o sea el 2 de Mayo próximo a las 12, en el local - recreo.

Con esta demostración, la Junta Directiva no hace otra cosa que corresponder a la valiosa cooperación que el señor Ardaiz ha prestado con esplendidez al Centro Eúskaro Español.

A esta demostración podrán concurrir los amigos del señor Ardaiz que deseen testimoniarse su afecto.

El precio del cubierto será de \$ 3, pudiendo retirarse las tarjetas en el local social, 18 de Julio N.º 885, en la quinta de recreo y en los establecimientos de los señores Lujambio y Erreguerena.

El registro de adhesiones quedará cerrado el día 30 del corriente.

La fiesta del 5 de Abril

Con una tarde espléndida, se realizó en el local-recreo de la Avenida Larrañaga, el domingo 5 de Abril, la acostumbrada reunión familiar. No obstante iniciarse la semana del turismo, durante la cual se hacen largas excursiones o las familias

Comprad los ricos panes dulces

de la « Panificadora Artigas »

se recojen en sus casas, dedicándose a rendir culto a la iglesia, una concurrencia numerosa asistió a la fiesta, que se vió coronada por un poco común brillo y esplendor.

Las familias acudieron a pasar la tarde en amena causerie, mientras los jóvenes se divertían bailando y los pequeños saltando y corriendo por el espacioso local.

Entre las familias asistentes, recordamos a la familia Portella Abascal, Etchegoncelay, Porto, Urrestarazú, Vibanco Santamarina, Marcalain, Galarraga, Saez, Morelli Laborde, Donasar, Aispuru, Monreau, Zecca, Idiartegoiti, Taferraberrri, García Esteban, Larralde, Martínez, Echeverría, etc.

La cancha de pelotas se vió también muy concurrida, improvisándose interesantes partidos.

Los aranceles y los altos hornos de Vizcaya

En la sesión celebrada por el Consejo de Economía Nacional, el vocal ex diputado señor Matesanz, representante de la Asociación de Agricultores de España, formuló un voto particular en oposición al dictamen favorable a la exención de derechos arancelarios para la importación de maquinaria destinada a la sociedad Altos Hornos de Vizcaya, exención solicitada por dicha entidad.

El informe, que ha sido publicado, tiene excepcional interés desde el punto de vista de la economía nacional, según la afirmación del señor Matesanz.

Según los datos recogidos por dicho consejero, los derechos que solicita dicha sociedad ascienden a la suma de 800.000 pesetas. Como dato curioso para demostrar los enormes beneficios obtenidos por aquella sociedad industrial, consigna el señor Matesanz el hecho de que 200 acciones depositadas por el presidente, quién desembolsó por ellas 73.000 pesetas, se han convertido en 1.900.000 pesetas durante los veinte primeros años del funcionamiento de la sociedad, es decir, 26 veces el capital desembolsado.

Restaurant y Posada de Navarra

de FERMIN LUJAMBIO & Cia.

Comedor reservado para familias
Departamentos y Habitaciones Cómodas

SAN JOSE 1045, 1049 y RIO NEGRO 1301, 1309

(ALTOS Y BAJOS)

MONTEVIDEO — Tel: La Uruguay, 791

El señor Martínez afirma que estos enormes beneficios se han podido realizar únicamente por el absurdo de un régimen arancelario y en perjuicio de los intereses generales del país.

“Cada año, dice, la nación tributa 50.000.000 de pesetas en favor de los Altos Hornos de Vizcaya, por derechos arancelarios, lo que equivale a un 200 por ciento sobre el capital desembolsado por los accionistas.”

Este interesante voto particular termina declarando lo siguiente: “Un imperativo de mi conciencia me obliga a formular este voto, porque es imposible que la nación viva en un régimen de favor para unos cuantos privilegiados.”

La Línea Sota Aznar

Notician de Bilbao, asiento del directorio de la importante empresa de navegación vasca Sota Aznar, que acaba de celebrarse en esa ciudad la asamblea anual de accionistas de dicha compañía a fin de conocer la última memoria.

Según el cable, los beneficios obtenidos durante el año 1924 ascienden a 6.000.000 de pesetas de las que se han fijado los porcentajes a distribuir por acción, para fondo de reserva, fondo de previsión, compensación por desgaste de material y fondo para la caja de pensiones al personal de la misma.

Como se sabe la Sota Aznar, además de ser la empresa de navegación más poderosa de todas las de pabellón español, posee minas de carbón, otros minerales, puerto propio, y hasta vías de ferrocarril.

UN ARBOL

Bajo tu sombra espaciosa
sabias leyes se inspiraron
que siempre se respetaron
en una edad más dichosa
Leyes que muertas hoy ya
y que hasta ayer respetadas
eran ante ti juradas
lo menos mil años há;
Y aunque guardarlas juraran
en tiempos no muy pasados
los vascos, hoy despojados
bajo tu sombra se amparan!...

Un Vascongado.

Servicio aéreo

con la Península

Informaciones telegráficas de Washington, dicen que en el Departamento consular de Comercio anunciaron que el gobierno de España proyecta establecer un servicio aéreo entre la península ibérica y Sud América.

Esta línea aérea, según las informaciones que se tienen al respecto pasaria por las islas Canarias.

Se nota en España un inusitado interés por todo lo que se relaciona con las vinculaciones entre los países de América. Día tras día se proyectan nuevos servicios para intensificar estas relaciones.

Zuloaga en Norte América

Los norteamericanos son hombres de ideas extraordinarias. A nuestro muy glorioso Zuloaga, que está obteniendo en Nueva York un triunfo sin precedentes, le han brindado el homenaje más sugestivo que se pudiera imaginar: una fiesta radiotelefónica, en la que el célebre pin-

tor vasco pudo disfrutar del placer inmenso de que su voz la oyeran —a muchos miles de kilómetros— los seres por él más queridos.

Se celebró la fiesta en las Reinhardt Galleries, donde exhibe sus cuadros (de los que lleva ya vendidos varios, por los que se pagaron muy cerca de 100.000 dólares, y no será difícil que el importe total ascienda a los 300.000), y en honor suyo habló el cónsul general de España, don Alejandro Berea, tomando también parte en la velada distinguidos artistas. Todos ellos actuaron ante un gran receptor radiotelefónico, que, por medio de la poderosa estación Woor, de Newark, les puso en comunicación con el mundo entero...

Y llegó el momento culminante y solemne en que el propio Ignacio Zuloaga emocionadísimo, fué invitado a dirigir la palabra a los millones de oyentes invisibles que estaban esperando oírle. Entre estos, la esposa y los hijos del famoso pintor. Se hallaban en París, en la estación de la Torre Eiffel, mientras él les hablaba desde esta maravillosa metrópolis de los Estados Unidos.

Zuloaga comenzó con un breve discurso en inglés, agradeciendo a los norteamericanos el homenaje insólito. Seguidamente habló en español.

¿No lo oísteis...? Eran las once y media de la noche en Nueva York: poco más de las cinco de la madrugada en Madrid... Zuloaga os decía: "¡Qué emoción tan grande es para mí la de sentirme tan lejos, en América, delante de este diabólico aparato por el que, sin que sea un obstáculo la inmensidad de la distancia, estoy hablando a todos los que en mi querida Patria escuchan, y a todos los que lejos de ella oyen y hablan nuestra lengua madre: el español... No siendo la oratoria mi medio de expresión, difícil es que yo pueda, en pocas palabras, reflejar lo que mi corazón siente al ver el cariñoso entusiasmo con que se me ha recibido y se me acoge. Me emociona y me enorgullece que este pueblo, lleno de

En fiestas y banquetes exigid
el pan de la «Panificadora Artigas»

◆—◆Caña TROPICAL Y VIZCAYA◆—◆

LA MEJOR DEL MUNDO

Mateo Brunet y Cia.

921 — URUGUAY — 925

fuerza y de vida, rebosante de generosidad, me tribute el afecto excepcional con que me está honrando y para corresponder al cual sólo sé gritar muy fuerte: ¡Viva España!, pues toda mi vanidad en estos instantes es la de ser español, más que pintor... En España pienso a todas horas, y por España hago cuanto puedo..."

Agregó después un efusivo saludo a nuestro rey; dijo luego unas afectuosas frases en vascuence para sus paisanos y concluyó, poniendo en sus palabras todo su corazón, enviando un triple abrazo a su esposa, a su hija y a su hijo, "los seres que más quiero en el mundo". La voz le temblaba: "¿Me oís...? Soy yo, que me uno a vosotros desde aquí... Mi voz os lleva todo mi rarijo... Mi voz os besa..." El pintor glorioso no era más que un hombre y todo su arte se hizo entonces amor para los suyos.

Los norteadericiranos son algo más que hombres de ideas extraordinarias: son unos románticos, y nunca les falta un poco de idealismo insuperable para arrojarlo como semilla al mundo.

A Zuloaga han sabido honrarle... — Miguel de Zárraga.

Nueva York, 1925.

A bordo

"¡Borrasca", ruge fiero el oleaje
al chocar con el casco estremecido
lo repiten con hórrido silbido
las ráfagas de viento en el cordaje.

No tiembles, capitán... Sigue tu viaje,
y atado al mástil, si te ves perdido,
trueca en viril acento tu gemido,
y canta, canta, entre el clamor salvaje.

Igual es navegar con rumbo incierto,
que seguir una ruta larga o corta;
no hay al fin de la Vida más que un
[puerto...]

Todas las naves van sobre el abismo

Bajos, nieblas, rompientes... ¿Y qué im-
[porta?]

Huracanes o calmas... ¡Es lo mismo!

Manuel Verdugo.

La afición a la lectura

"El Sol" de Madrid ha publicado un interesante editorial en el que pugna por persuadir a sus lectores de que deben procurar difundir el hábito de las buenas lecturas y el amor al libro. Estas aficiones están muy lejos de ser intensas en España, o, por lo menos, no lo son allí tanto como en otros países. Y el popular rotativo madrileño lo demuestra publicando los siguientes datos:

"Una estadística del papel nos dice que el consumo por año y habitante es: en Rusia, de seis kilogramos; en Japón, de siete; en Noruega, de 15; en Alemania de 20; en Inglaterra, de 34; en los Estados Unidos, de 68. ¡Y en España, de cinco kilogramos! Y de estos cinco kilos corresponden tan sólo 700 gramos a los libros y revistas (es decir, un par de revistas y un par de novelas al año), mientras que en los Estados Unidos, por

ejemplo, el papel de libros y revistas consumido anualmente por cada habitante asciende a 10 kilos. Estas cifras nos han hecho recordar las estadísticas alimenticias, según las cuales cada español consume, por término medio, unos 100 gramos diarios de carne. Y así pueden explicarse muchas cosas."

El peso de las personas

La mayoría de las gentes dedicadas a los negocios, y que, por tanto, hacen vida sedentaria, pesan demasiado. Toda obesidad es un depósito de enfermedades. Ninguna resiste al ejercicio.

A continuación se indican los pesos

que deben corresponder a las alturas, que también se expresan:

1,525	56,70
1,550	57,80
1,575	58,50
1,600	59,80
1,625	61,20
1,650	63,00
1,675	64,80
1,700	66,80
1,725	68,40
1,750	70,20
1,775	72,40
1,800	74,70
1,825	77,40
1,850	80,10
1,875	82,80
1,900	85,50

La leyenda de Aitor

Los Uárdulos, Gherekiz. — La fiesta de la luna llena.

El bardo improvisador



(Continuación)

y de la tarde, el alba, la aurora. la salida y la puesta del sol, recibieron nombres interesantes por su precisión y poesía. La marcha del sol que abraza un círculo de estaciones más extenso, pareció a propósito para representar los principales períodos del año civil; la luna, cuyas revoluciones son de más corta duración, divididas en fases regulares, nos pareció una antorcha reguladora de las semanas y de los meses. En este sentido fué llamado *Aghizaria*, luz medida, luz que sirve para medir el tiempo; y de la concordancia de los ciclos lunares con los años solares debió resultar la perfección del calendario civil y de nuestra cronología. Los obeliscos, *Pilar*, o lo que es lo mismo, reunión de piedras, levantadas en forma de columnas en las plazas públicas, y aún en los de-

siertos sirvieron de gnomonos horarios a los Patriarcas; las líneas marcadas y la proyección de las sombras nos hacían reconocer las horas, según las estaciones.

La observación atenta nos hizo descubrir que la claridad de la luna en un disco poco radiante carecía totalmente de calor. De esto dedujimos que esa claridad no tenía foco propio y vivificante en el astro de que emanaba; y para caracterizar su naturaleza inmóvil, durmiente y helada fué llamada *Illa*, con palabra que expresa a la vez en nuestro lenguaje la inmovilidad, el estremecimiento y la muerte. Esta primera observación sobre la naturaleza de la luz lunar reflejada sobre la tierra, donde parece dormir sin calentarla, hizo pensar que visto el alejamiento de ese gran fulgor, era imposible

atribuirlo a un efecto de fosforescencia. Desde entónces el alejamiento de las estrellas y la debilidad de los resplandores siderales no permitieron ya la duda de que la luna no reflejase la luz del sol, cuyos, á pesar de la inmovilidad aparente de su globo inflamado, lanzados con una fuerza y una rapidez que maravillan al pensamiento por las llanuras del aire, atestiguan un torbellino inmenso. Los bardos, cuyo lenguaje buscaba las imágenes poéticas, del mismo modo que el de los sabios la claridad, llamaron a la luna *Illarghia*, es decir, luz durmiente ó muerta, o luz que se apaga y brilla en las tinieblas de la noche

A los iberos deben los europeos su semana de siete días instituida por mí, según el aspecto de la luna durante su revolución sinódica. que puede dividirse en dos quincenas. *Amabost*, y en cuatro semanas o fases de siete días cada una, á cuya totalidad desigño con el nombre de *Illabete*. Contábamos por noche, y el nombre de la semana. *Aste*, significa un principio de fase ó de período lunar. Comenzábamos la cuenta de los días de las semanas con la nueva luna. El lunes fue llamado *Aste-lehena* o primer día de la fase de oscuridad: martes *Aste hartia* o sea intermedio de ese período; el miércoles *Aste-askena*, o sea último del principio ó semana

Los días complementarios recibieron nombres significativos, que aúden al período de lunación. Con las palabras *sei*, *seis*, *illa*, luna, y *aste*, semana, se formó el vocablo *Seillastia*, que designa de lunes á sábado la seisena consagrada al trabajo de los campos. Los días de la seisena fueron llamados, *Astequinak*, días de semana ó trabajo. El séptimo día recibió el nombre de *Igan dia* de *igan* subir, elevarse, franquear; para decir que en ese día alcanzaba la luna un grado de iluminación, ó franqueaba uno de los cuatro períodos del mes sinódico. Este día fué con-agrado al reposo y celebrado con fiestas y la denominación que recibió era justa sobre todo con la idea. En las brillantes noches que seguían, yo instituí las fiestas de la luna llena, que fueron llamadas *Jay arin* es decir, noches, alegres enloquecedoras, du-



rante las que mis hijos de la montaña dirigen al altísimo, *Goyena*, al buen Señor del Universo, a Dios, *Jangoikoa* con sus himnos de alegría bailando hasta el rayar del alba con gracia y ligereza, al son de armoniosas flautas y de sonoros tambores.

Las fases solares nos sirvieron para determinar la verdadera extensión de los años. El brillo del sol era permanente, diferenciándose bajo todos los puntos de vista de la claridad lunar; pero, del mismo modo que la luna, el sol relativamente á la tierra tenía sus períodos de exaltación y debilidad, señalando dos grandes divisiones del año como la luna llena y la nueva luna marcaban dos grandes divisiones del mes. Visto que durante el estío por el mes de Junio la tierra está en su mayor alejamiento y el sol en su más grande elevación ó afelio, el mes de Junio recibió en eu-kara el nombre de *Ekhain*, *Ekhi-gain*, es decir, exaltación solar; y para consagrar mejor ese hecho astronómico, la palabra *Ekhain* está únicamente empleada para designar el mes de Junio en casi todos los dialectos de la lengua de mi pueblo mientras que todos los demás meses, designado por circunstancias relativas al trabajo de los campos reciben según las tribus, nombres, tomados de la luna. Y como durante el afelio solar, el polo norte de la tierra se inclina hácia el sol, el astro del día aparece más pronto a nuestros ojos y se oculta de ellos más tarde, estando compuesto por lo mismo el *Ekhain* de los días más largos y calurosos del año. El solstidio de invierno en

el mes de Diciembre fué para los iberos la fiesta del nuevo sol, *Eguberia*, correspondiente a la nueva luna, *Ilberria*, del mismo modo que el *Ekhain* correspondía a la exaltación de la luna llena. Y este solsticio se llama también *Egubera* o abajamiento solar, a causa de la aproximación de la tierra en su perihelio de invierno. Y como durante ésta época la tierra tiene su polo meridional inclinado hacia el sol, el astro del día se muestra más tarde á nosotros y desaparece más pronto del horizonte. Fue, pues, entre el solsticio de invierno, *Eguberia*, el solsticio de verano *Ekhainia*, la época en que los adivinos señalaron la mayor desigualdad de los días y de las noches. Estudiando sus fases de aumento y disminución, se reconoció que los polos de la tierra se levantaban de sus inclinaciones alternativas hácia el sol, y que esta posición producía la igualdad de los días y de las noches en los equinoccios de la primavera y del otoño. Gracias a estas cuatro épocas de los equinoccios y de los solsticios que se entrecortan de un modo regular, el año fué dividido en cuatro estaciones de tres meses cada una: la primavera, *Bedatse*, principio del verdor de los campos; el estío, *Uda*, época de la sequía; el otoño, *Larrasten*, época de las últimas cosechas, de los últimos laboreos; el invierno, *Neghia*, época de la muerte y del sueño en la que el calor de la naturaleza se metamortosea en hielo, en que la savia se agota. Pero el año conservó siempre en esta Península el nombre de *Urte*, inundación, que los primeros padres le habían dado, aludiendo a las inundaciones

SIDRA SAGARDUA
Unica que no es ácida

Importadores

Valentin Martinez y Cia.
MISIONES, 1373

del Nilo; y entre nosotros el mes *Januario* de los Etruscos se llama aun *Urtarilla*, es decir, luna que toma ó comienza el año, o sea salida de madre del río.

Un hecho notable que prueba que desde el origen los adivinos habian establecido en nuestro calendario la concordancia de los meses lunares y de los años solares es, que fuera del sexto y duodécimo mes, cuyos nombres están tomados del sol, todos los demás reciben su calificación de la luna, *Illa*, con la designación de los trabajos agrícolas o de otra circunstancia tomada de la vida de los campos.—Febrero. *Otsailla*, *Zezzeilla*, es el mes del frío o del lobo, y del toro, según la tribus y los dialectos.—Marzo. *Epailta*, la luna de la siega o de las cortas.—Abril. *Yorrrailla*. *Opaila* luna del escardeo y de las primicias.—Mayo *Orilla*, de las hojas.—Junio, *Garagurilla* *Ekhainia*, *Errearo*, estación inflamada, hirviendo, la de la exaltación solar.—Julio, *Uztarilla*, luna de las cosechas.—Agosto, *Agorilla*, luna de las sequías.—Octubre, *Ursiela*, *Urrilla*, luna de las lluvias, y *Bildilla*, luna de las vendimias y de las últimas cosechas.—Noviembre, *Azilla*, luna de las siembras.—Diciembre, *Lotsailla*, luna del sueño, durante la que la naturaleza duerme cubierta por las nieves y el labrador descansa.

Como veis, esta nomenclatura es exacta y significativa, y en su conjunto caracteriza admirablemente el clima de la Península ibérica y la agricultura de nuestros mayores.

El desarrollo del trabajo social hizo nacer nuevos intereses, necesidades é ideas desconocidas a la ruda sencillez de los primeros siglos.

Juan J. Villamonte

EMPRESA

de **Obras en General**

LARRAÑAGA 101

de la «Pantificadora Arvigas»

Los mejores budines ingleses son los

El hombre libre en la edad la corona de blancos cabellos del sacer- docto natural, y ejerce su autoridad y censura sobre las costumbres. El treno de su disciplina es poderoso en sus Repùblicas.

Tiene jefes y gnta polticos, *Ghien* pero este nombre de jefe significa el mas anciano.

Todos nuestros ancianos reciben el mismo titulo.

Pero los adivinos de la Iberta son justamente llamados *lighte*, es decir escrutadores, porque han lanzado una mirada curiosa y penetrante a los mas profundos arcanos de la natura- leza, y tambien se les llama *lighte* en el sentido de indicar. En todas partes donde el sacerdote impostor de los dárbaros no muestra mas que hechizos imaginarios preparandos pres- tigos en el cielo, donde es astroló- go charlatan pretende leer el desti- no, los adivinos de mi pueblo no quieren apercibir mas que la armo-

El Egipto, la Caldea y la India tu- vieron, despues de nosotros, sus adi- vinos, cuyo oficio es el de domesticar serpientes, enrojar cocodrilos, ado- rar idolos velustos de dorada corte- za, mentar las que ellas mismos se un- tren con la sustancia y los sudores del pueblo imbecil a quien sujetan con el terror de los feitiços.

Pero los adivinos de la Iberta son justamente llamados *lighte*, es decir escrutadores, porque han lanzado una mirada curiosa y penetrante a los mas profundos arcanos de la natura- leza, y tambien se les llama *lighte* en el sentido de indicar. En todas partes donde el sacerdote impostor de los dárbaros no muestra mas que hechizos imaginarios preparandos pres- tigos en el cielo, donde es astroló- go charlatan pretende leer el desti- no, los adivinos de mi pueblo no quieren apercibir mas que la armo-

Las primeras creaciones abrazaban utiles vinieron despues y ensancharon el circulo de nuevas invenciones, mientras llegaba el tiempo de que el genio de mi pueblo se preocupase de la investigación de la verdad, de espiendores incalifables de la pura luz y de la riqueza y del oro, que termi- nan triunfalmente la obra de la hu- manidad bajo el sol.

La institucion de la vida agricola y pastoral se vió acompañada de las artes serviles; las primeras ciencias introducidas en nuestra sociedad, como son la medicina y la astrono- mia, no rebasaban la linea de las cosas utiles y necesarias.

Fue preciso relevar de los traba- jos manuales a los hombres eminen- tes, que consagraban sus noches a estudios de un orden superior; las funciones que les señalamos en nues- tras Repùblicas se han convertido entre los dárbaros indies en fuente de supersticiones ridiculas; degradan- tes, y objeto de especulaciones imo- rales y en odiosos charlatanismo.

El Egipto, la Caldea y la India tu- vieron, despues de nosotros, sus adi- vinos, cuyo oficio es el de domesticar serpientes, enrojar cocodrilos, ado- rar idolos velustos de dorada corte- za, mentar las que ellas mismos se un- tren con la sustancia y los sudores del pueblo imbecil a quien sujetan con el terror de los feitiços.

Pero los adivinos de la Iberta son justamente llamados *lighte*, es decir escrutadores, porque han lanzado una mirada curiosa y penetrante a los mas profundos arcanos de la natura- leza, y tambien se les llama *lighte* en el sentido de indicar. En todas partes donde el sacerdote impostor de los dárbaros no muestra mas que hechizos imaginarios preparandos pres- tigos en el cielo, donde es astroló- go charlatan pretende leer el desti- no, los adivinos de mi pueblo no quieren apercibir mas que la armo-

Vinos MONREAL
 Lo mejor de pro-
 duccion nacional
 Vinos especiales para familias
 SE LLEVA A DOMICILIO
RUFINO MONREAL
 Mno. SOSA 2388-90
 Telefono: 123, Aguada

No reciben leyes más que de la virtud y de la experiencia; los castigos son impuestos por manos paternas, y nuestra lengua atestiguará ante el porvenir que el pueblo elegido de Aitor ignoró en el Occidente de Europa hasta el nombre de los crímenes y vicios embrutecedores con que los bárbaros se mancharon.

Otra gloria particular de mi pueblo, es que en la edad de la de-

cadencia y corrupción, sólo entre los pueblos de la tierra ha conservado la fe natural y el culto de Dios, sin sombra de idolatría.

El ibero no ha construido para el Señor de arriba templos, siempre mezquinos comparado al gran Sér que llena con su fuerza la inmensidad del eterno.

Dejemos, pues, al bárbaro sus antros,
(Continuará)

Centro Euskaro Español

Movimiento de la CAJA en el mes de Marzo de 1925
(según comprobantes)

INGRESOS

Marzo 1º.	Por saldo que pasa del mes anterior	\$ 5284.09
» 28	Por cuotas de los asociados, correspondiente a Marzo	» 520. —
» 31	Por concepto de carnets	» 31.40
	SUMA TOTAL	\$ 5835.49

EGRESOS

Marzo 1	Nota N.º. 38 a Eloy Zamanillo, empleado, por Febrero	\$ 20 —
» 1	» » 39 a Don Miguel Saracho, intereses por Febrero.	» 40.—
» 1	» » 40 a Varela Radio alquiler p. Febrero	» 140 —
» 3	» » 41 a Impuestos Municipales	» 7.30—
» 3	» » 42 a Diario Español por Febrero	» 1 —
» 5	» » 43 a Hospit. l Sanatorio Español por Feb.	» 1.—
» 17	» » 44 a Comisión de Fiestas, festival día 1	» 60.—
» 17	» » 45 a José Albo, por arreglo de pelotas	» 4 —
» 17	» » 46 a M. Larragueta, p. arreglo del fronton	» 14.—
» 20	» » 47 a Compañía Telefónica de Montevideo.	» 18 —
» 20	» » 48 a Usinas Eléctricas del Estado	» 28.36
» 20	» » 49 a Compañía de Aguas corrientes	» 3.67
» 23	» » 50 a Emilio G. Echeverría (Electricista)	» 7.—
» 24	» » 51 a I. Urtol y Cia. (un letrero luminoso)	» 126.50
» 28	» » 52 a Castro y Pizarro (imprenta)	» 57.—
» 28	» » 53 a Prensa, propaganda y avisos	» 30.—
» 28	» » 54 a Celestino Trucba, p. trabajos y Lim.	» 24.18
» 30	» » 55 a Felipe Brizuela, comisión del 7 o/o sobre \$ 5 20	» 36.40
	Saldo que pasa al mes de Abril	» 5217.08
	SUMAS IGUALES	\$ 5835.49

Montevideo, 31 de Marzo de 1925.

Nicolás Inciarte
Presidente.

Angel Fernández Abad,
Secretario

Alejandro Bertiz,
Tesorero

Panadería de los «Altos Pirineos»

de MIGUEL GALARRAGA

EPECIALIDAD EN MASAS, BIZCOCHOS Y PAN DULCE
POR MAYOR Y MENOR

Elaboración Especial en Galleta Marina y Tipo Campaña
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS

Teléfono: LA URUGUAYA 1680 (Aguada) Sucursal - Río NEGRO 1660
Calle AGRACIADA, 1869 — MONTEVIDEO

VERMOUTH

JEREZANO

O Y A M A

Los mejores estimulantes

JEREZANO

VERMOUHT

Podadera García y Cia.

IMPORTADORES — REPRESENTANTES

Ventas por mayor y menor. — Artículos Españoles — Especialidad en vinos «Roscatel» y «Seco» de (Málaga) — Anisados Cazalla «Kisiko» — Coñag «Palicano» — Anisidos de Rule (Córdoba) «CHISPA» seco y dulce — Pasas de uva y los mejores aceites especiales marcas «LULU» y «LAS PENUELAS».

AGRACIADA 2320 (bis)
Teléfono: 492 Aguada

MONTEVIDEO

DEPÓSITO DE CEREALES Y FORRAJES

de LUIS V. CASATROJA

Cereales, Forrajes, Harinas, Afrecho y Afrechillo —
Papas, Grasas, Sal de Cadiz, Semillas, Leña, etc.

MAQUINAS ESPECIALES PARA LA TRITURACION DE GRANOS

Marcelino Sosa 2359 — Teléf Uruguayo 958, Aguada — MONTEVIDEO

PORTE PAGO

TALLERES GRAFICOS

LA DEFENSA COMERCIAL

DE
CARLOS STARICCO

Listas menú para Hoteles y Restaurants. Adiciones. Notas. Folletos, Revistas	Periódicos, Reclames. Carteles. Tarjetas comar- ciales y de visita, etc, etc.
--	---

PLAZA INDEPENDENCIA, 717 (Costado Norte)
Teléfono: LA URUGUAYA, 2764 - Central
MONTEVIDEO

Ford

EL AUTO UNIVERSAL

No compre sin
antes consultar
nuestros pre-
cios y facilidades

F. GUELFY & Cia.

Exposición y venta:
CERRO LARGO 1117 - 25

Talleres:
LIMA 1316, entre Yaguarón y
Agraciada

PALACIO FLORIDA HOTEL

FLORIDA esquina MERCEDES
Montevideo

Unico edificio construido en el
centro de la ciudad para Hote
de lujo. Rodeado de todas las
lineas de tranvía. Confort mo-
derno regio. Departamentos de
lujo. Todas las habitaciones con
balcón a la calle. Cocina de pri-
mer orden. Ascensor en los tres
pisos. Baños. Calefacción. So-
berbios halls. Se habla idiomas.
Atendido personalmente por sus
dueños.

VIBANCO y Cia.